

Forfatter: Heiberg, Johan Ludvig

Titel: Udrag fra Dramatik i udvalg

Citation: Heiberg, Johan Ludvig: "Dramatik i udvalg", i Heiberg, Johan Ludvig: *Dramatik i udvalg*, udg. af Jens Kr. Andersen , Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, 2000, s. 588. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur:
<https://tekster.kb.dk/text/adl-texts-heibergjl04val-shoot-idm140721242213440.pdf>
(tilgået 25. april 2024)

Anvendt udgave: Dramatik i udvalg

toll (ty.:) skør. - *Geh mir (...) weg*: (ty.:) forsvind ud af mit syn. - *der Knecht eines Stiefels*: (ty.:) støvlens tjener, ordspil på Stiefelknecht: støvleknægt. - *Allein das Schicksal*: (ty.:) Men skæbnen. - *Indessen*: (ty.:) ikke desto mindre. - *Seg en Condition*: søg ansættelse. - *Pantolon*: fast gammelmandsfigur i den ital. maskekomedie. - *bruger*: (germanisme) behøver, har brug for (ty.: brauchen). - *Reinald Underbarn*: titel på B. S. Ingemanns eventyrdrama fra 1816 (optr. i *Samlede Skrifter* I,3 = *Samlede dramatiske Digte* III, 1843, s. 1ff.), en romantisk version af eventyrtypen om den yngste broder, der indlægger sig fortjeneste, her ved at befri sine søstre fra deres kun overfladisk fra dyr forvandlede og derfor dæmoniske ægtefæller og bortførere. - *tale (...) Forellerne og Lillieconvallerne*: nemlig i *Reinald Underbarnet* (se foreg. n.) hhv. »Andet Eventyr«, scenen »En anden Deel af den fortryllede Skov« (den i foreg. n. anf. udg. s. 85f.) og »Første Eventyr«, scenen »Den fortryllede Skov« (den i foreg. n. anf. udg. s. 29f.). - *raa organisk(e) Natur*: naturelementer, der (som dyr og planter) er groet frem uden ophjælpning udefra. - *præparerede*: forarbejdede. - *organisk(e)*: stammede fra plante- el. dyreriget. - *Skal det (...) Gilde*: gl. dansk talemåde (Mau 2829), lad det blive udført fuldt ud.